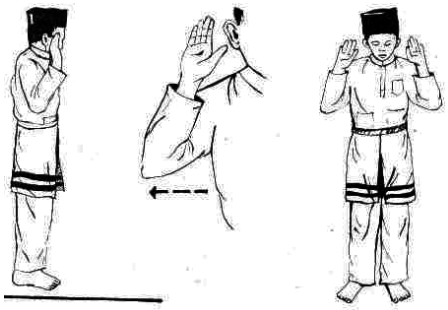
LA PREGHIERA PASO A PASO

Ristampato dall "*The Islamic Bulletin*" www.islamicbulletin.com

Per prima cosa bisogna rivolgersi , stando in posizione eretta , verso la Qibla , cioè in direzione della Mecca. Bisogna mantenere i piedi e le dita dei piedi anche essi rivolti nella direzione della Mecca. Esprimere allora l'intenzione di eseguire la preghiera di quel momento (cioè la preghiera del Fajr, del Dohr , etc) , sia essa obbligatoria (***Fard***) o supererogatoria (***Nafilah***). Ciò significa , ad esempio per la preghiera dell'Asr , che è obbligatoria , esprimere nel proprio cuore l'intenzione di pregare la preghiera obbligatoria dell' 'Asr. Più specificatamente si potrebbe dire nel proprio cuore ad esempio : "Con l'intenzione di pregare la preghiera obbligatoria dell' 'Asr.

La preghiera inizia col ***Takbir,*** vale a dire il portare le mani vicino al capo, le palme aperte e rivolte in avanti, pronunciando la formula الله اكبر ***Allahu akbar*** (Allah è il più grande), che verrà poi ripetuta ogni volta che si cambia posizione. Si comincia con il ***Takbir*** , o ***Takbiratu-l-ihram*** (Il takbir della consacrazione) , e va recitato a voce abbastanza alta (almeno da udire se stessi) , in contemporanea con il gesto di alzare le mani a livello delle spalle o delle orecchie , allargando le dita e rivolgendo i palmi delle mani in direzione della Qibla. Recitare una delle seguenti Dua'a a voce bassa





سُبْحانَك اللَّهُمَّ و بِحَمْدِك و تَبارَك اسْمُكَ

و تَعالَى جَدُّك و لاَ إلَهَ غَيْرُكَ

:

Subhânaka Allahumma wa bihamdika, wa tabâraka ismuka, wa ta'ala jadduka, wa la ilâha ghairuk.

"Sia gloria a Te O Allah. Sia benedetto il Tuo Nome, esaltata la Tua Maestà e la Tua gloria. Non vi è altro Dio all'infuori di Te"

أعوذَ بِاللهِ مِنَ الشَّيطانِ الرَّجِيم

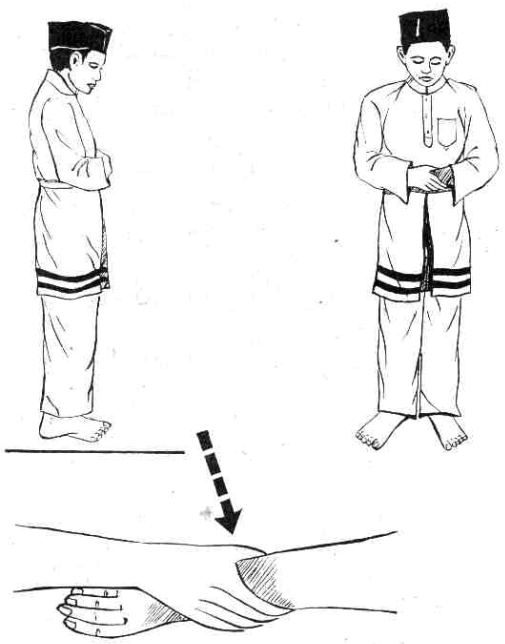
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ ﴿١﴾ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٢﴾ ٱلرَّحْمَٰنِ
ٱلرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَٰلِكِ يَوْمِ ٱلدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ ٱهْدِنَا
ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَٰطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا ٱلضَّآلِّينَ ﴿٧﴾

Ricercare il rifugio in Allah , contro Satana il lapidato pronunciando:

"A'udhu billahi mina sh-shaytani ar-rajim"
"**Bismillahi r-Rahmâni r-Rahim**

1. **Al hamdu li-Llahi rab-bil 'alamin**
2. **Ar-Rahmani r-Rahim**
3. **Maliki yaumi d-din**
4. **Iyyâka na'budu wa iyyâka nasta'in**
5. **Ihdina s-sirâta al-mustaqîn**
6. **Sirâta l-ladhina an'amta 'alaihim, ghairil maghdubi 'alaihim wa laddhhallin"**



Amin

E' obbligatorio recitare la Surat Al-Fatiha , la Sura di Apertura del Sacro Corano , Al termine della recitazione della sura, è raccomandato dire "amin", ovvero "così sia.



(Mi rifugio in Allah contro Satana il lapidato)
1. In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.
2. La lode [appartiene] ad Allah , Signore dei mondi ,
3. il Compassionevole, il Misericordioso,
4. Re del Giorno del Giudizio .
5. Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto .
6. Guidaci sulla retta via , la via di coloro che hai colmato di grazia , non di coloro che [sono incorsi] nella [Tua] ira, né degli sviati.

Amen Poi si recitano almeno 3 ayat da una qualsiasi sura del Sacro Corano. Ad esempio:



Sura CXII – Al-Ikhlâs (Il Puro Monoteismo)

Bismillahi Ar-Rahmani Ar-Rahim

1- Kul huwa Allahu ahad
2- Allahu-s-samad
3- Lamialed ualamiulad
4- Ualamiaku-l-lahu kufuan ahad

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.

1- Di': " Egli Allah è Unico, 2- Allah è l'Assoluto. 3- Non ha generato, non è stato generato. 4- E nessuno è eguale a Lui".



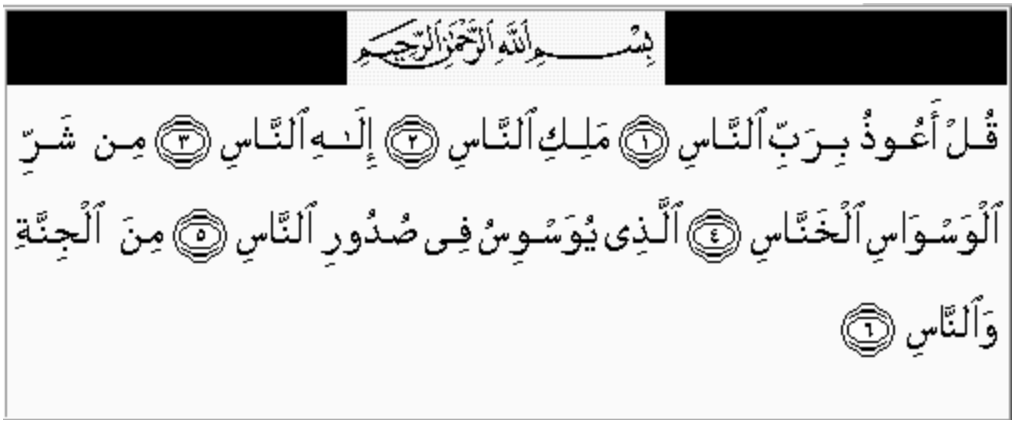
Sura CXIII – Al-Falaq (L'Alba Nascente)

Bismillahi Ar-Rahmani Ar-Rahim

1- Kul A'udhu bi-Rabbi-l-falaq
2- Minsherri ma-khalaq
3- Ua minsherri ghasiqin idha Waqab
4- Ua minsherri n-naffathati fi-l-'Uqad
5- Ua minsherri hasidin idha hasad

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.

1- Di': " Mi rifugio nel Signore dell'alba nascente, 2- contro il male che ha creato, 3- e contro il male dell'oscurità che si estende 4- e contro il male delle soffianti sui nodi, 5- e contro il male dell'invidioso quando invidia ".



Sura CXIV – An-Nâs (Gli Uomini)

Bismillahi Ar-Rahmani Ar-Rahim
1- Kul A'udhu bi-Rabbi-n-nas
2- Maliki-n-nas
3- Ilahi-n-nas
4- Minsherri al uas-uasi-l-khannas
5- Alladhi yuwaswisu fi suduri-n-nas
6- Mina al ginnati uan-nas

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.
1- Di': " Mi rifugio nel Signore degli uomini, 2- Re degli uomini, 3- Dio degli uomini, 4- contro il male del sussurratore furtivo, 5- che soffia il male nei cuori degli uomini, 6- che [venga] dai dèmoni o dagli uomini".



Sura CX -An-Nasr - (L'Ausilio)

Bismillahi Ar-Rahmani Ar-Rahim
1- Idha gia-ha-nasrullahi ual-fat-h
2- Uara-aita annasa ia-d-khuluna fidini-llahi afuagia
3- Fasebbih bihamdi rabbika uastaghrfir-hu innahu kana tawwaba

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.
1 Quando verrà l'ausilio di Allah e la vittoria, 2 e vedrai le genti entrare in massa nella religione di Allah,
3 glorifica il tuo Signore lodandoLo e chiediGli perdono: in verità Egli è Colui che accetta il pentimento.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ
نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن
مَّسَدٍ ﴿٥﴾

Sura CXI Al-Masad - (Le Fibre di Palma)

Bismillahi Ar-Rahmani Ar-Rahim

1- Tabbat gliada abi lahabin ua tabb
2- Ma agh-na 'anhu maluhu ua ma kasab
3- Saiasla naran dhata lahab
4- Ua-amratuhu hammalata al-hatab
5- Figidiha habblun m-min m-masad

In nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.

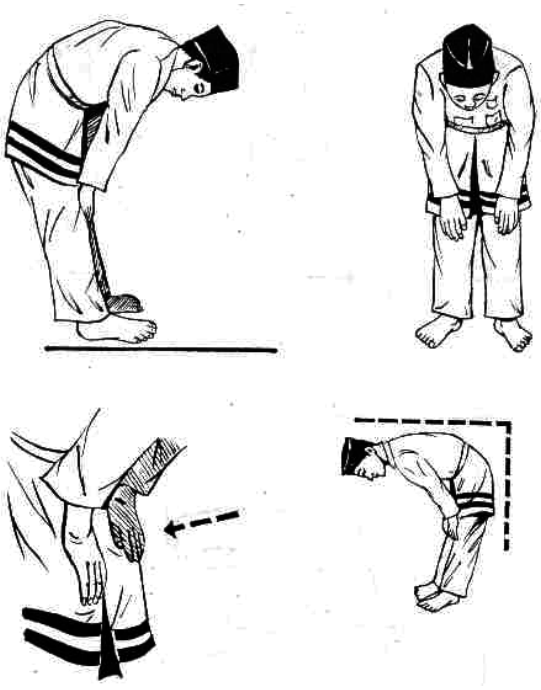
1 Periscano le mani di Abu Lahab, e perisca anche lui. 2 Le sue ricchezze e i suoi figli non gli gioveranno.
3 Sarà bruciato nel Fuoco ardente, 4 assieme a sua moglie, la portatrice di legna, 5 che avrà al collo una corda di fibre di palma.

Concluse le recitazioni del Corano. Poi si dice:

الله اكبر

Allahu Akbar

In seguito a ciò , piegare il tronco poggiando le mani sulle ginocchia , con le gambe che rimangono dritte e il tronco che forma con esse un angolo di 90° , con le spalle e la testa alla stessa altezza. Le mani , come detto poste sulle ginocchia , avranno le dita leggermente divaricate. e si assume la positione chiamata ruku e si recita la seguente invocazione:



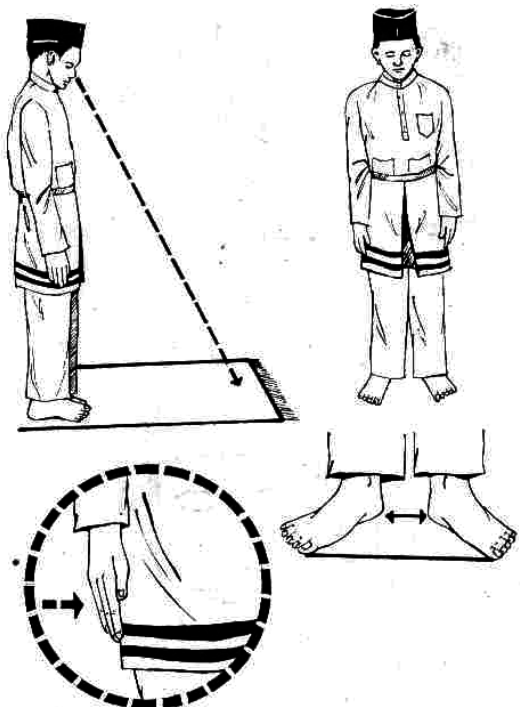
سُبحانَ رَبِّيَ العظيم

Subhana rabbiya al-'Azem
Subhana rabbiya al-'Azem
Subhana rabbiya al-'Azem

Sia gloria a Te, o mio Signore! (3 volte o più)

Riornando nella posizione eretta (qiyam) si recita:

Si ritorna in posizione eretta fermandosi un attimo; dicendo:
Sami' Allahu liman hamida
(Allah ascolta coloro che lo lodano) e



رَبَّنَـــا وَلَـــك الْحَمْـــدُ

Râbbana lakal hamd
(O nostro Signore, tua è la lode).

Poi si dice:

الله اكبر

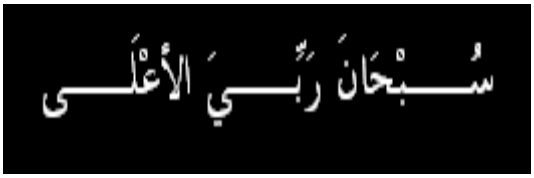
Allahu Akbar

Questi sono le posizioni



Poi si va in prostrazione e si pongono le mani e la faccia a terra (*sugiûd*), e si resta un attimo fermi, ripetendo per tre volte la formula:

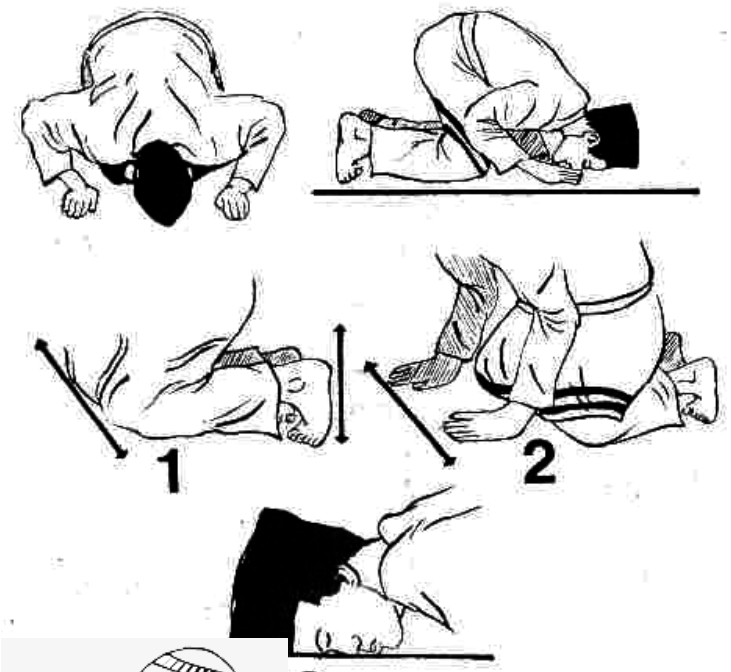




Subhana rabbi al a'ala
Subhana rabbi al a'ala
Subhana rabbi al a'ala

Sia gloria al mio Signore, l'Altissimo



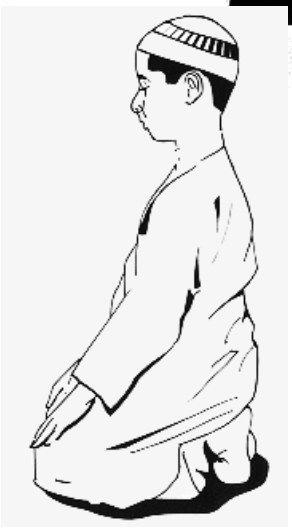


Ci si mette quindi in ginocchio, sedendosi sui talloni e mantenendo le punte dei piedi a contatto con il pavimento ,come mostra la figura soprastante. Dopo questo, eseguite un'altra Sajda allo stesso modo con ***"Allahu Akbar***" pronunciato prima di iniziarla e con "Subhana rabbiya l-'ala." tre volte durante il Sujud.

Ci si mette quindi a sedere sui talloni e si resta un attimo fermi, ripetendo una volta la formula:

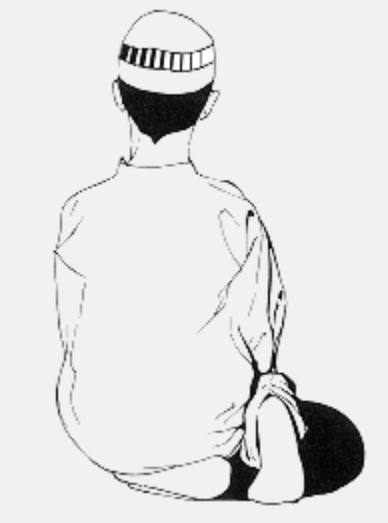


Rabbi-ghfirli ua-rhamni
O mio Signore, perdonami e abbi misericordia di me



Quando il numero richiesto di raka'at per una determinata preghiera è stato completato [una orazione si compone di 2, 3, o 4 raka'at.

Si torna in piedi per ricominciare da capo la serie dei movimenti. Questo è il ciclo completo di una *raka'at* compiendo poi una prostrazione del tutto uguale alla prima, omettendo però la recitazione di: ***Subhânaka Allahumma wa bihamdika ....***



La seconda raka'a è uguale alla prima ma alla fine del sujûd anziché rialzarsi Subito ci si siede inginocchiando si sui talloni come indicato dalle figure, mantenendo la punta del piede destro a contatto con il suolo e appoggiando il proprio peso sul sinistro, e si recita ilTashahhud:



Attahiyatu lil-Llahi wa as-salawâtu wa at-taiyibât. As-Salâmu 'alaika ayyuha -n-nabiyyu wa rahmatu-Llahi wa barakâtuh. As-Salâmu 'alaina wa 'ãla 'ibadi-Llahi s-salihìn. Ashhadu an lã ilâha ill'Allahu wa ash-shadu ânna Muhâmmadan 'âbduhu wa rasuluh.



Ogni nostra adorazione, ogni nostra preghiera, ogni nostra buona azione é per Allah. Pace, misericordia e le benedizioni di Allah siano su di te, o Profeta. La pace sia su di noi e sui devoti servitori di Allah. Sono testimone che non vi alcun dio se non Iddio e sono testimone che Muhammad é il Suo Servitore ed il Suo Messaggero.

Mentre si recita il Tashahud si mantengono le mani appoggiate sulle ginocchia e si alza solamente il dito indice della mano destra, il quale dovrà essere mosso dall' alto in basso.
Recitando il Tashahud si arriva a pronunciare la Shahada :



"Ashhadu an lã ilâha ill'Allahu wa ash-shadu ânna Muhâmmadan 'âbduhu wa rasulu"

(Dichiaro che non vi è alcun Dio se non Allah e attesto che Muhammad é il Suo Servitore ed il Suo Messaggero).

Mentre la si pronuncia, si ferma il movimento dell'indice della mano destra e lo si distende, come si vede nella figura sottostante.

A questo punto si è completato il tashahud, e se stiamo facendo un'orazione di due raka'at, come salatu-l-fajr (la preghiera dell'alba), si prosegue recitando,



“Al Salatu Ibrahimia”(la preghiera di Abramo).

“Allahumma salli 'ala Muhâmmadin wa 'ãla ãli Muhâmmadin, kama sallaita 'ãla Ibrahim, wa 'ãla ãli Ibrahim, innaka Hamidun Majid. Allahumma barik 'ala Muhâmmadin wa 'ãla ãli Muhâmmadin, kama barakta 'ãla Ibrahim, wa 'ãla ãli Ibrahim, innaka Hamidun Majid”.

“O Allah, invia la Tua misericordia e le tue benedizioni su Muhammad e sulla discendenza di Muhammad, come hai inviato la Tua misericordia e le tue benedizioni su Abramo e sulla discendenza di Abramo. O Allah, invia le tue benedizioni su Muhammad e sulla discendenza di Muhammad, come hai inviato le Tue benedizioni su Abramo e sulla discendenza di Abramo. Tu sei il Degno di Lode, il Più Glorioso”

Se invece l’orazione deve constare di tre raka'at come salawatu-l-maghreb (la preghiera del tramonto) o di quattro raka'at come salawatu-z-zuhur, salawatu-l-asr e salawatu-l-ishà (rispettivamente la preghiera del mezzogiorno, quella del pomeriggio e quella della notte),allora alla fine dell’ultima raka (quindi, a seconda della preghiera che si sta svolgendo, nella terza o nella quarta raka) si recita ilTashahhud . Infatti, invece di rialzarsi, l'orante resta seduto sulle caviglie, sempre con la punta del piede destro appoggiata al suolo e con il peso che grava sul sinistro, recitando il tashahud e poi la salatu Ibrahimia, muovendo il dito nel modo già indicato precedentemente



Quando il numero richiesto di raka'at per una determinata preghiera è stato completato, Per finire girate il volto verso destra e recitate:

As-salamu ' alaykhum ua rahmatul-L-lahi.
La Pace sia su di voi e la Misericordia di Allah.

Ripetete poi la stessa cosa verso sinistra.

As-salamu ' alaykhum ua rahmatul-L-lahi. La Pace sia su di voi e la Misericordia di Allah.

A questo punto è stata completata una preghiera di due Rak'a, come è appunto la preghiera del mattino (Fajr).

Riguardo alle preghiere di quattro Rak'a come quella del mezzogiorno (Dhor), completata la seconda Rak'a va recitato solo il Tashahud.
Quindi si ritorna in posizione eretta per eseguire due altre Rak'a allo stesso modo, ma tralasciando di recitare versetti del Corano dopo la Fatiha. Infine si recita il Tashaud e la preghiera sul Profeta.

La preghiera del pomeriggio (Asr) e della notte (Aishà) vanno eseguite esattamente come quella del mezzogiorno.

Nella preghiera del tramonto (Maghrib), il Tashahud finale e il saluto finale "As-salam..." vengono eseguiti dopo la terza Rak’a.

"Raccolta di Invocazioni"

عندَ البَدْأ في أي عَمَل نَقول: بسم الله

Quando si inizia qualsiasi azione si dice: (***Bismillah***) nel nome di Allah

عِندَ مُقابَلة أَحَدْ المُسلمين نقُولْ : السَّلامُ عَلَيكُم وَ رَحْمَةُ الله وَبَرَكَاتُهُ

Quando si incontra un musulmano si dice: ***(As-Salamu 'alaikum wa rahmatu llahi wa barakatuhu)*** che pace, misericordia e benedizione di Allah siano su di voi.

عِندَما نُريدْ أن نَفعَلْ شَيئاً في المُستَقبَل نَقول: إِن شَاءَ الله سَأفعَلُ كَذا

Per ogni progetto si dice: (***In sha Allah***) se Allah vuole farò ciò

أعظمُ الكلام قَولُ: لا إله إلاّ الله مُحَمَّدٌ رَسولُ الله

Le parole più importanti da dire sono: ***(La ilaha ill-Allah, Muhammadun-Rasulu Allah)*** non c'è un'altra divinità oltre ad Allah e Muhammad è il suo Profeta

إذا ذُكِر اسْمُ النَبيِّ مُحَمَدٌ نَقول: صلى الله عليه وسلم

Quando si pronuncia il nome del Profeta Muhammad si dice: ***(Sall-Allahu alaihi wa sallam)*** Pace e Benedizione su di lui

عِندَ الخروج من البيت نقول: بسم الله توكّلتُ على الله ولا حوْلَ ولا قوّة إلا بالله

Quando si esce da casa si dice: ***(Bismillahi, tawakkaltu 'ala-Allahi wa la haula wa la quwwata illa billah)***

عِندَ الدُخولِ إلى المَنْزِلْ نَقولُ: بسمِ اللهِ وَلَجْنا وبِسمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلى رَبِنا تَوَكَّلْنا

Quando si rientra a casa si dice: ***(Bismillahi walajna wa bismillahi kharajna wa 'ala Rabbina tawakkalna)*** Mio Signore! Ti chiedo un buon rientro e una buona uscita, rientriamo in nome di Allah come siamo usciti in nome di Allah e riponiamo in Allah tutta la nostra fiducia

عِندَما يَصْنَعْ لَنا أَحَدٌ مَعْروفاً نَقُولْ: جَزَاكَ اللهُ خَيْرَاً

Quando qualcuno ci fa un bene si dice: ***(Jazaka Allahu khairan)*** Che Allah ti renda merito

عِندَما نَرى شَيْئاً يُعجِبُنا نَقُول: ما شَاءَ الله , لا قُوَّةَ إلا بِالله

Quando si vede qualcosa che ci piace si dice: ***(Mashaa' Allah la quwwata illa billah)*** Ciò è quello che Dio ha voluto e la forza è con Allah

عِندَما نَعْطُسْ نَقُول: الحَمدُ لله

Quando starnutiamo si dice: ***(Alhamdu lillah)*** la lode appartiene ad Allah

عِندَما يَعْطُس أَحَد نَقولُ لَهُ: يَرْحَمُكَ الله

Quando starnutisce qualcuno si dice a lui: ***(Yarhamuka-Allah)*** Che Allah ti usi misericordia

يُجِيْب: يَهْديكم الله وَيُصْلح بالَكُم

Si risponde: ***(Yahdikumu Allahu wa yuslih balakum)*** Che Allah vi guidi e megliori la vostra condizione

عِندَنا نَأكُلُ عِنْدَ أَحَدْ نَقُول: اللَّهُمَ أَطْعَم مَن أَطعِمْنا وَاسْقي مَن سَقانا

Quando siamo ospiti a mangiare da qualcuno si dice: ***(Allahumma 'at'im man 'at'amana wa squi man saquani)*** O Mio Signore dai da mangiare a chi ci ha dato da mangiare e dai da bere a chi ci ha dato da bere!

عِندَ الإنتِهاء مِنَ الطَعَامْ نَقُول: اللحَمدُ للهِ الَّذي أَطعَمَنا هَذا وَرَزَقَنا مِنْ غَيرِ حَولٍ لَنا وَلا قُوَّة

Quando abbiamo terminato di mangiare si dice: ***(Alhamdu lillahi-lladhi 'at'amana hadha wa razaquana min ghairi haulin lana wa la quuwwah)*** Sia lodato Allah che ci ha procurato da mangiare e senza il Suo ausilio noi non abbiamo alcun potere

سُبحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمدكَ أَشهَدُ أَن لا إِلهَ إلا أنتَ أَستَغفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْك :عِندَما نَكونُ في مَجلِسٍ وَنَقُومُ مِنْهُ نَقول

Quando si lascia un gruppo (riunione) di persone si dice: ***(Subhanaka-Allahumma wa bihamdika ash-hadu an là ilaha illa Anta, astaghfiruka wa 'atubu ilaik)*** O Allah gloria e benedizione su di Te, testimonio che non c'è una divinità all'infuori di Te, mi pento e chiedo perdono a Te

عِندَ الإِفْطارِ بَعدَ الصِيَامِ نَقول: ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابتَلَّتِ العُرُوقُ وَثَبَتَ الأجرُ إِن شَآءَ الله

Quando si rompe il digiuno si dice: ***(Dhahaba ildh'ama'u wa btallati l'urùqu qa thabata l'ajru in sha'a Allah)*** La sete è andata e le vene si sono bagnate e la ricompensa sia fissata se Allah vuole

عِندَما نَدخُلُ الخَلاءَ نَقول: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعوذُ بِكَ مِنَ الخُبْثِ وَالخَبائِث

All'ingresso del luogo di decenza si dice: ***(Allahumma inni 'a'udhu bika mina lkhubthi wa lkhaba'ith)*** O Allah, in verità io chiedo la Tuo protezione dalle cose immonde

وعِندَ الخُروجِ نَقول: غُفرانَك, الحَمدُ لله الَّذي أَذْهَبَ عَنِّيَ الأَذى وَعافاني

E all'uscita si dice: ***(Ghufranaka, alhamdu lillahi lladhi 'adh'-haba 'annia l'adha wa 'afàni)*** Il Tuo perdono Allah, La lode appartiene ad Allah il Quale ha allontanato da me il disturbo e mi ha dato la salute

نَقول بَعدَ الأَذانِ وَفي الصَّباحِ والمَسَاء: رَضيتُ بالله رَبّاً وبالإِسلامِ ديناً وَبِمُحَمَّدٍ ص نَبياً وَرَسولاً

Quando si sente l'Adhan, alla mattina e alla sera si dice: ***(Raditu billahi Rabban wa bil 'islami dinan wa bi Muhammadin salla-Allahu alahi wa sallam Nabian wa Rasulan)*** Accetto con soddisfazione Allah come mio Signore e l'Islam come la Religione e Mohammad, pace e benedizione su di lui, come Profeta e Messaggero

عِندَ دُخُول المَسْجِد نَقول: اللَّهُمَّ افتَح لِي أبوابَ رَحمَتِك

Entrando in moschea si dice: ***(Allahumma-ftah lì abwaba rahmatik)*** O Allah! perdona i miei peccati e aprimi le porte della Tua misericordia

عِندَ الخُروجِ مِنَ المَسْجِد نَقول: بِسمِ اللهِ والصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَى رَسُولِ اللهِ , اللَّهُمَّ إِني أَسأَلُكَ مِن فَضْلِك

Quando si esce dalla moschea si dice: ***(Bismillahi was-salatu was-salamu 'ala Rasuli Allah, Allahumma inni as'aluka min fadlik)*** In nome di Allah, pace e benedizione sull'Invito di Allah! O Allah, Ti chiedo della Tua grazia

إِذَا أَصابَتْنا مُصيبَةٌ نَقول: إِنَّا لله وَإِنَّا إِلَيهِ راجِعون, اللَّهمَّ أَجِرْنِي فِي مُصيْبَتي وَأَخْلِف لي خَيراً مِنْها

Se ci capita una disgrazia si dice: ***(Inna lillahi wa inna ilaihi raji'un, Allahumma ajernì fi musibati wa akhlif li khairan minha)*** In verità apparteniamo ad Allah e in verità a Lui ritorneremo, O Allah! Ti prego affinché mi aiuti nella mia disgrazia e trasformala in qualcosa di meglio per me

إِذا رَأَيْنا مُبْتَلى نَقول: الحَمدُ للهِ الَّذي عافاني مِمّا ابْتلاكَ بِه وَفَضَّلَني عَلَى كَثيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلا

Se vediamo una persona afflitta o in difficoltà si dice: ***(Alhamdu lillahi lladhi 'àfani mimma btalaka bihi wa fadd'alani 'ala kathirin mimman khalaqa tafdila***

عِندَ الدُخولِ عَلى مَريضٍ نَقول: لا بَأسَ عَلَيْكَ طَهورٌ إِنْ شَاءَ الله

Quando si va a visitare una persona ammalata si dice: ***(La ba'sa 'alaika, tahurun in sha'a Allah)*** Non prendertela, se Allah vuole ciò sarà una purificazione

عِندَ لِقاءِ العَدوِّ نَقول: حَسْبُنا اللهُ وَنِعمَ الوَكيل

Incontrando un nemico si dice: ***(Hasbuna Allahu wa Ni'ma al-Wakil)*** Allah ci basta ed Egli è il Mediatore

عِندَ الغَضَبِ نَقول: أَعوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيطانِ الرَّجِيم

Quando si infuria si dice: ***('Audhu billahi mina sh-Shaitani r-rajim)*** Chiedo la protezione ad Allah contro Satana il lapidato

عِندَ دُخُولِ مَقابِرَ المُسْلِمِيْن نَقُول: السَّلامُ عَلَيْكُم دارَ قَومٍ مُؤْمِنين وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُم لاحِقُون

Quando si entra in una cimitero si dice: ***(As-Salamu 'alikum dara qaumin mu'minin wa inna in sha'a Allahu bikum lahiqun)*** Che la pace sia con voi, abitanti di questo luogo, credenti e musulmani, e quando Allah vorrà noi vi raggiungeremo

عِندَ الذَّهابِ إلى النَّومِ نَقول: بِسْمِكَ اللَّهُمَّ أَموتُ وَأَحيا

Quando si va a dormire si dice: ***(Bismika Allahumma amutu wa ahya***) Nel tuo nome, O Mio Signore, muoio e vivo

عِندَ الإِسْتيقاظِ مِنَ النَومِ نَقول: الحَمدُ للهِ الّذي أَحْيانا بَعدَ ما أَماتَنا وَإِلَيْهَ النُشُور

Quando si risveglia si dice: ***(Alhamdu lillahi lladhi ahyana ba'da ma 'amatana wa ilaihi nnushur)*** La lode appartiene ad Allah il Quale ci ha dato la vita dopo averci fatto morire e a Lui ritorneremo

I tipi di preghiere

Fajr – La preghiera dell' alba. *2*

E' composta da due raka'at (unità di preghiera), e si deve compiere nel periodo che intercorre tra l' alba e il levar del sole.

Dhor – La preghiera del mezzogiorno. *4*

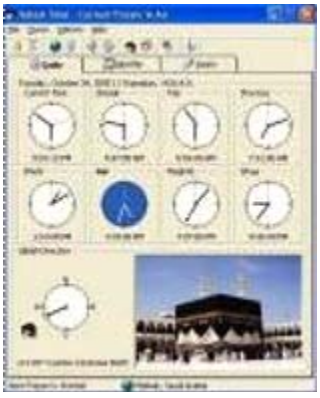
Composta da quattro raka' at. Il tempo di eseguirla giunge quando il sole arriva nel punto più alto del cielo e termina a metà pomeriggio.

Asr – La preghiera del pomeriggio. *4*

Composta da quattro raka' at. Si svolge a partire da metà pomeriggio e vi è tempo di farla fino a che non giunge l' ora del tramonto.

Maghreb – La preghiera del tramonto. *3*

Composta di tre raka' at. La si esegue quando il sole tramonta, e il tempo di farla termina quando è completamente buio.



Isha – Preghiera della notte. *4*

Composta da quattro raka' at. Il tempo di svolgere questa preghiera è molto ampio. Difatti, la si può eseguire a partire dal termine dell' orario utile per svolgere il Maghreb fino a che non giungono le prime luci dell' alba.

AL FATIHA (L'aprente)

In Nome di Allah, il Compassionevole, il Misericordioso.

La lode (appartiene) ad Allah, Signore dei mondi,

il Compassionevole, il Misericordioso,

Re del Giorno del Giudizio.

Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto.

Guidaci sulla retta via,

la via di coloro che hai colmato di grazia, non di coloro che (sono incorsi) nella (Tua) ira, nè degli sviati.

Tafsir

La isti'adha (la formula che si pronuncia per chiedere ad Allah swt rifugio da Satana).

Allah ha chiesto ad ogni credente di iniziare richiedendo il rifugio in Allah contro Satana il lapidato. L' isti'adha é il primo passo del credente verso la lettura del Corano.
Allah l'Altissimo dice nella Sura „An nahl", v.98: „
Quando leggi il Corano, cerca rifugio in Allah contro Satana il lapidato. „
E' evidente che se ogni creatura si rivolge al Creatore e chiede rifugio in Lui, diventa forte nonostante la sua debolezza, e vincitore nonostante la sua vulnerabilità; perché quando Allahswt è con te, la tua forza e la tua capacità supera ogni altra forza. Quando leggiamo il Corano, dobbiamo liberarci da ogni interferenza.
Il Corano è un dono di Allahswt per tutti,è importante per chi lo riceve, e come lo riceve.

Allahswt vuole che prima di leggere il nobile Corano, allontaniamo il diavolo da noi, prima che ci possa allontanare dalla via di Allahswt

Dice Allah nella Sura „Al a'raf", v.27: **„O Figli di Adamo, non lasciatevi tentare da Satana, come quando fece uscire dal Paradiso i vostri genitori, strappando loro i vestiti per palesare la loro vergogna. Esso e i suoi alleati vi vedono da dove voi non li vedete. A coloro che non credono abbiamo assegnato i diavoli per alleati."**

Allah l'Eccelso ci ha informato che ha espulso Satana dalla Sua Misericordia, e lo ha chiamato „il lapidato" (rajiim), affinché tutti noi sapessimo che non entrerà mai nella Misericordia di Allahswt.

Allahswt dice nella Sura „Al hijr", vv.34-43**: „[Allah] disse: « Fuori di qui, che tu sia bandito. In verità sei maledetto fino al Giorno del Giudizio!». Disse: « O Signor mio, concedimi una dilazione fino al Giorno in cui saranno resuscitati». [Allah] disse: « Che tu sia fra coloro a cui è concessa la dilazione fino al Giorno del momento fissato». Disse: « O Signor mio, poiché mi hai indotto all'errore, li attirerò al male sulla terra, rendendolo attraente, e certamente li farò perdere tutti, eccetto i Tuoi servi sinceri». [Allah] disse: « Questa sarà la Retta Via da Me [custodita]: Non avrai alcun potere sui Miei servi, eccetto i perduti che ti obbediranno, e l'Inferno sarà certo il loro ritrovo. „**

Per questo motivo, ogni volta che si legge il Corano bisogna chiedere rifugio in Allahswt contro Satana, perchè anche se Satana ci ha toccati o ha avuto il sopravvento su di noi, Allahswt lo allontanerà da noi, e i nostri cuori si purificheranno, liberandoci dal sussurro del diavolo.

La basmala (La formula „In Nome di Allah Il Compassionevole, il Misericordioso", e primo versetto della sura).1. In nome di Allah , il Compassionevole, il Misericordioso.

Dal primo momento in cui è stato rivelato il nobile Corano, esso è sceso accompagnato dal nome di Allahswt. Per questo motivo quando lo leggiamo, iniziamo con la stessa introduzione, le parole „bismillah" (che significa „In Nome di Allah"). Infatti il primo versetto rivelato fu: „**Leggi! In nome del tuo Signore che ha creato."** (Sura „Al Alaq", v 1)

Disse il Profeta (pace e benedizioni su di lui): "Qualsiasi azione che non inizia con il nome di Allah, e' incompleta".

Perché quando non inizi invocando il nome di Allahswt prima di ogni azione, l'orgoglio s'impossessa di te e pensi di essere stato tu ad aver messo al tuo servizio ciò che è stato creato; e quando non inizi invocando il nome di Allahswt prima di ogni azione non ottieni alcuna ricompensa nella vita eterna, ne guadagnerai solamente nella vita terrena, e perderai quindi il tuo guadagno nella vita eterna. Se vuoi il guadagno sia nella vita terrena sia in quella eterna, invoca il nome di Allahswt in qualsiasi azione che compi. Gli studiosi affermano che la basmala è parte solo della Sura „Al fatiha", mentre nelle altre sure non si conta come versetto. Esiste un'unica sura nel Corano che non inizia con la basmala, ed è la sura „At tawba".

2.La lode [appartiene] ad Allah,

Questa sura ha più nomi: „Al Fatiha" (l'aprente), „Umm Al kitab" (la madre del Libro), „Umm Al Quran" (la madre del Corano) e „Assabi' al mathani" (i sette ripetuti). Nessuna preghiera è valida se non viene recitata la Fatiha.

Disse il Profeta (pbsl): "Se si compie una preghiera senza recitare la madre del Corano, essa non è valida".

Abu Hurayra, che Allah sia soddisfatto di lui, riferì che l'Inviato di Allah (pbsl) disse: "Allah, Benedetto e Altissimo ha detto: "Ho diviso la Fatiha in due parti uguali tra Me e il Mio servo, la prima parte Mi appartiene, la seconda è la sua e gli concederò quello che Mi chiede". Recitate la Fatiha - proseguì il Profeta (pbsl). Quando il servo dice:" La lode [appartiene] ad Allah, Signore dei mondi" Allah dice: "ll Mio servo Mi ha lodato!"; quando il servo dice : "ll Compassionevole, il Misericordioso", Allah dice: "ll Mio servo Mi esalta". Quando il servo dice: "Re del Giorno del Giudizio", Allah dice: "Il Mio servo Mi rende gloria". Quando recita :"Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto", Allah dice : "Questo versetto è tra Me e il Mio servo, gli concederò quello che chiede". Quando conclude con: "Guidaci sulla retta via, la via di coloro che hai colmato dei Tuoi doni, non di quelli che sono incorsi nella Tua ira, né degli sviati ", Allah dice: "Queste parole appartengono al Mio servo e gli concederò quello che chiede". (Riferito da Muslim e Bukhari).

Allahswt ci insegna che le prime parole subito dopo la isti'adha e la basmala, sono di lode e gratitudine a Lui. Ci spiega che iniziando con la lode, dà l' opportunità a tutti i Suoi servi di lodarLo, sia agli intellettuali che agli illetterati.

Signore dei mondi

Allahswt vuole tranquillizzare i suoi servi dicendogli che lui il Padrone di tutto ciò che c' è nell'universo e che nessuna forza può impedire all'uomo di essere al Suo servizio, perché Allah l'Altissimo possiede tutto l'universo, e tutto quello che ha creato è sottomesso a Lui. Ad esempio, il sole non può tramontare e dire :"io non sorgo più" , la terra può negare al seme di germinare, ecc. Egli è il Signore dei mondi, per questo Lo dobbiamo lodare.

- Per questo motivo il credente non ha paura del domani, perché ha fiducia in Allahswt, che gli darà il sostentamento in quanto Egli è il Padrone dell'Universo.
- Se gli accade un problema, il suo cuore rimane fiducioso che Allahswt glielo risolverà, perché Lui è il Signore dei mondi.
- Se riceve un dono, ricorda Allahswt e Lo ringrazia, perché è il Signore dei mondi.

3. Il Compassionevole, il Misericordioso,

Dice Allahswt in un un hadith qudsi (detto sacro pronunciato dall' Altissimo)i*: "Non c'è giorno in cui sorga il sole, senza che il cielo domandi: Signore mio, dammi il permesso di portare una tempesta ai figli di Adamo; che hanno preso i tuoi doni, ma non Ti sono riconoscenti. E dicono i mari: Signore nostro, dacci il permesso di affogare i figli di Adamo, che hanno preso i tuoi doni, ma non Ti sono riconoscenti. E dicono le montagne: "Signore nostro, dacci il permesso di chiudere le montagne sui figli di Adamo, che hanno preso i tuoi doni, ma non Ti sono riconoscenti. Risponde Allah l'Altissimo: "Lasciateli! Lasciateli! Se li aveste creati voi, sareste misericordiosi con loro. Loro sono i Miei servi, e se si pentono, Io sono il loro Amato; e se non si pentono, Io sono il loro Medico". (riferito dall'imam Ahmad bin Hambal)*

Alcune persone possono chiedersi: ma i cieli e la terra e altre creature possano parlare? La risposta è sì, loro parlano una lingua che noi non conosciamo ma che Allahswt conosce. Dice Allahswt nella Sura „Fussilat", v.11: „**Poi si rivolse al cielo che era fumo e disse a quello e alla terra: « Venite entrambi, per amore o per forza». Risposero: « Veniamo obbedienti!».**

Allahswt non ha forse insegnato al Profeta Suleiman la lingua degli uccelli e delle formiche? E le montagne non glorificavano Allahswt con il Profeta Davide? Allahswt ci ha anche descritto il

popolo del Faraone nella sura „Ad dukhan", vv.25-29: „**Quanti giardini e sorgenti abbandonarono, e campi, e comode residenze, e il benessere di cui si deliziavano! Così fu: demmo tutto ciò in eredità ad altro popolo. Non li piansero né il cielo né la terra e non fu concessa loro dilazione alcuna."**

4. Re del Giorno del Giudizio

Se tutti i doni di Allah l'Altissimo meritano la lode, allora il fatto che Egli è il Re del Giorno del Giudizio merita maggior lode; perché se non esistesse questo giorno, non verrebbe giudicata quella persona che ha riempito la terra di malvagità, senza rendere conto delle sue malefatte. Questo potere sul Giorno del Giudizio, protegge il debole e l'oppresso e dà a ciascuno il proprio diritto.

Se non ci fosse un giorno in cui avverrà il Giudizio allora perché preghiamo? Perché digiuniamo e perché versiamo la zakat?

In arabo la parola „re" viene letta sia „Maalek" che „Malek": „maalek yaum addin" significa „il Possessore del giorno del Giudizio", mentre „malek yaum addin" significa „Re del giorno del Giudizio"; ed entrambe le letture ci indicano che in quel Giorno sarà Allahswt l'Unico a detenere il Potere.

5. Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto

L'adorazione deve essere rivolta solo ad Allahswt, e nell'adorazione siamo tutti uguali: il ricco ed il povero, il giovane e l'anziano, ecc. Questo per togliere dai nostri cuori l'orgoglio e la vanità verso gli altri.

Una eremita che si chiamava Rabi'a Al'adauiya disse: "Signore mio, non Ti adoro per paura del Tuo Inferno, né per ottenere il Tuo Paradiso, ma perché sei il Signore che deve essere adorato".

6. Guidaci sulla retta via

La linea più breve che congiunge due punti é una linea retta.

Per questo motivo se intendi andare in un posto, la via più corta per arrivarci è una via diritta, quindi il credente chiede Allah l'Altissimo di guidarlo sulla strada più corta per arrivare al suo scopo che è il Paradiso.

7. la via di coloro che hai colmato di grazia,

Allahswt ci descrive queste persone in sura „An nisa", v.69: „**Coloro che obbediscono ad Allah e al Suo messaggero saranno tra coloro che Allah ha colmato della Sua grazia: Profeti, uomini di verità, martiri, gente del bene; che ottima compagnia!** „

non di coloro che [sono incorsi] nella [Tua] ira,

Vengono menzionati coloro che sono incorsi nell'ira di Allah nella sura „Al maida", v.60: „**Di': <<Posso forse annunciarvi peggior ricompensa da parte di Allah? Coloro che Allah ha maledetto, che hanno destato la Sua collera e che ha trasformato in scimmie e porci , coloro che hanno adorato gli idoli, sono questi che hanno la condizione peggiore e sono i più lontani dalla retta via>>."**

Tutti coloro che conoscono la via di Allahswt, ma la contrastano e compiono tutto quello che Allahswt ha vietato e Gli disobbediscono, meritano la collera di Allahswt; sono queste le persone incorse nell'ira di Allah.

né degli sviati

Sono quelle persone che scelgono una strada diversa da quella che ha decretato Allahswt. Sono lontani dalla retta via e non sanno dove vogliono arrivare. Ogni persona che disobbedisce ad Allahswt, arriva al Giorno del Giudizio portando con sé i propri peccati tranne lo sviato, che si porta sia i suoi peccati sia i peccati di quelli che lo hanno seguito; come ci dice Allahswt nella sura „An nahl", v.25: „**Nel Giorno della Resurrezione, porteranno tutto il loro carico e pure una parte di quello di coloro che, per ignoranza, sviarono. Quanto è orribile il loro fardello."**

Amin.

Non è una parola che fa parte del Corano, ma è una parola che Jibril ha insegnato al Profeta Muhammad (pbsl), e significa: „Signore nostro, rispondi alla nostra invocazione".
Chiediamo ad Allah l'Altissimo di essere tra coloro che ascoltano attentamente la Sua Parola e obbediscono a quanto di meglio essa contiene.

I 99 BELLISSIMI NOMI DI DIO

"A Dio appartengono i nomi piu' belli: invocatelo con quelli". (Corano VII, 180)

Ar-Rahman	***Il misericordioso***
Ar-Rahim	***Il clemente***
Al-Malik	***Il re***
Al-Quddus	***Il santo***
Al-Salam	***La pace***
Al-Mu'min	***Il fedele***
Al-Muhaymin	***Il custode***
Al-Aziz	***Il caro***
Al-Jabbar	***Colui che costringe al suo volere***
Al-Mutakabbir	***Il cosciente della sua grandezza***
Al-Khaliq	***Il creatore***
Al-Bari'u	***Colui che da' inizio***
Al-Musawir	***Colui che da' forma***

Al-Ghaffar	***Colui che tutto assolve***
Al-Qahhar	***Colui che prevale***
Al-Wahhab	***Il munifico***
Ar-Razzaq	***Il sostentatore***
Al-Fattah	***Il giudice***
Al-Alim	***Il sapiente***
Al-Qabid	***Colui che chiude la mano***
Al-Basit	***Colui che apre la mano***
Al-Khafid	***Colui che diminuisce***
Ar-Rafi'	***Colui che eleva***
Al-Mu'ez	***Colui che da' potenza***
Al-Mudhil	***Colui che umilia***
As-Sami'	***L'audiente***
Al-Basir	***L'osservatore***
Al-Hakam	***L'arbitro***
Al-'Adil	***Il giusto***
Al-Latif	***Il perspicace***
Al-Khabir	***Il ben informato***
Al-Halim	***Il paziente***
Al-Adhim	***L'immenso***
Al-Ghafur	***Il perdonatore***
Ash-Shakur	***Il riconoscente***
Al-Aliy	***L'altissimo***

Al-Kabir	***Il grande***
Al-Hafidh	***Il protettore***
Al-Muqit	***Colui che vigila***
Al-Hasib	***Colui che chiude I conti***
Al-Jalil	***Il maestoso***
Al-Karim	***Il generoso***
Al-Raqib	***Colui che veglia***
Al-Mujib	***Colui che risponde***
Al-Wasi'	***Il largo nel dare***
Al-Hakim	***Il saggio***
Al-Wadud	***L'amorevole***
Al-Majid	***L'illustre***
Al-Ba'ith	***Colui che resuscita***
Ash-Shahid	***Il testimone***
Al-Haqq	***La verita'***
Al-Wakil	***Il garante***
Al-Qawy	***Il forte***
Al-Matin	***L'irremovibile***
Al-Waliyy	***Il patrono***
Al-Hamid	***Il degno di lode***
Al-Muhsi	***Colui che tiene il conto***
Al-Mubdi'	***Colui che palesa***
Al-Mu'id	***Colui al quale ogni cosa ritorna***

Al-Muhyi	***Colui che da' la vita***
Al-Mumit	***Colui che da' la morte***
Al-Hayy	***Il vivente***
Al-Qayyum	***L'esistente di per se'***
Al-Wajid	***Colui che trova tutto cio' che vuole***
Al-Majd	***Il glorioso***
Al-Wahid	***L'uno***
Al-Ahad	***Il solo***
As-Samad	***L'eterno***
Al-Qadir	***Il potente***
Al-Muqtadir	***L'onnipotente***
Al-Muqaddim	***Colui che fa avanzare***
Al-Mu'akkhir	***Colui che fa ritardare***
Al-Awwal	***Il primo***
Al-Akhir	***L'ultimo***
Adh-Dhahir	***Colui che si manifesta***
Al-Batin	***Colui che si nasconde***
Al-Wali	***L'alleato***
Al-Muta'ali	***Il consapevole della sua altezza***
Al-Barr	***Il caritatevole***
At-Tawab	***Colui che riceve il pentimento***
Al-Muntaqim	***Il vendicatore***
Al-Afuww	***Colui che tutto cancella***

Ar-Ra'uf	***Il dolcissimo***
Maliku-l-mulk	***Il re dei re***
Dhul-Jalali wal ikram	***Colui che e' colmo di maesta' e magnificenza***
Al-Jami'	***Colui che riunisce***
Al-Muqsit	***Colui che soppesa***
Al-Ghani	***L'abbondante***
Al-Mughniy	***Colui che procura l'abbondanza***
Al-Mani'	***Colui che impedisce***
An-Nafi	***Colui che guadagna***
Ad-Darr	***Colui che nuoce***
An-Nur	***La luce***
Al-Hadiy	***Colui che guida***
Al-Badi'	***Colui che crea perfettamente***
Al-Baqi'	***L'eterno***
Al-Warith	***L'erede***
Ar-Rashid	***Il ben guidato e che ben guida***
As-Sabur	***Il paziente***

Per altre copie:

The Islamic Bulletin,

PO Box 410186,

San Francisco, CA 94141-0186 USA

E-Mail: info@islamicbulletin.org

Web: www.islamicbulletin.org